



## ENGLISH

**Before using the device, please read the following instructions completely and carefully. Correct application is vital to the proper functioning of the device.**

### PLAYMAKER EVEREST™ / PLAYMAKER EVEREST™ PRO

- Playmaker Everest™: Hinged knee brace
- Playmaker Everest™ Pro : Knee Brace with adjustable hinges

#### INTENDED USER PROFILE

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to:

- Read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

#### INTENDED USE/INDICATIONS

- Playmaker Everest™ - Indications requiring support and stabilization of the knee joint, such as: mild to moderate lateral ligament instabilities, meniscus lesions, patellofemoral pain, osteoarthritis, general knee pain or swelling, post-op use following knee surgery.
- Playmaker Everest™ Pro - Indications requiring support, stabilization and range-of-motion control of the knee joint, such as: mild to moderate ligament instabilities, meniscus lesions, patellofemoral pain, osteoarthritis, general knee pain or swelling, post-op use following knee surgery. Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

#### CONTRAINdicATIONS - COLD COMPRESSION

DO NOT use this device on patients with: Raynaud's or other vasospastic diseases; diabetics; sickle cell anemia, arteriosclerosis, cryoglobulinemia, hypercoagulable clotting disorders or other peripheral vascular diseases causing ischemia or poor local circulation; compromised local circulation; local tissue infection; cold allergy, cold hypersensitivity, previous cold injury.

#### APPLICATION INSTRUCTIONS - COLD COMPRESSION

Do not use if you are allergic to any of the materials contained in this product.

#### WARNINGS AND PRECAUTIONS

- We recommend that the first application be made under supervision of a health care professional.
  - If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
  - Do not use over open wounds.
  - Do not use this device if it was damaged and/or package has been opened.
- Note: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.**

#### APPLICATION INSTRUCTIONS

- 1) If using cold therapy option, pull the under-sleeve over the knee (Fig. 1a). Place the Knee Cuff around the knee, with the patella opening centred on the knee cap. The valve at the top of the Knee Cuff (Fig. 1b).
- 2) Place the hinges into the pockets provided (Fig. 2a). Position on each side of the Knee Cuff, using the hook and loop (Fig. 2b). Align the centre of the hinges with the centre of the knee cap. Ensure the 2 hinges are level on each side of the Knee Cuff.
- If needed, the hinges can be formed to the patient's needs.

3) Attach the extension straps to the Thigh & Calf straps on the Knee Cuff.

Wrap the extension straps over the Knee Cuff and hinges to ensure a secure fit.

Use WITHOUT the hinges : During the treatment course, and upon advice of a health care professional, the Knee Cuff can also be used without the hinges and extension straps.

Secure the Knee Cuff by attaching the thigh Strap and the calf Strap using the hook and loop closures.

4) Adjustable Hinges

- To adjust flexion/extension, open the cap of each hinge, position the flexion/extension stops at the desired angle, and close the hinge cap (Fig. 4a).

• To avoid damaging the hinges, the flexion/extension stops must be positioned at the same angle on both hinges (Fig. 4b).

#### OPTION : COLD THERAPY & COMPRESSION

WARNING! THIS DEVICE CAN BE COLD ENOUGH TO CAUSE SERIOUS INJURY. SERIOUS ADVERSE REACTIONS AND SAFETY HAZARDS MAY OCCUR WHEN USING THIS DEVICE.

#### USE OF KNEE CUFF WITH INFLATABLE PAD & COLD PACK :

- A health care practitioner must state how long and how often the device should be used and the length of breaks between uses.

Extreme care must be taken when using any cold therapy system. Any cold products may cause injuries, e.g. burns, blisters, frostbite, swelling, discoloration and skin or tissue necrosis if improperly used or monitored.

• WARNING! DO NOT inflate and tighten the Knee Cuff excessively. Ensure level of compression is not too tight so as not to restrict blood or fluid flow.

• WARNING! This device can be cold enough to cause serious injury, including tissue necrosis. You must be able to check your skin condition under the cold pad frequently (at least every hour).

DO NOT use this device if you cannot check your skin condition frequently (at least every hour). Check for increased pain, burning, numbness, tingling, increased redness, discoloration, itching, increased swelling, blisters, irritation or other changes in skin condition under the cold pad or around the treatment area. If you experience any of these conditions, immediately discontinue use of this device and contact your physician.

#### NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

#### INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT

WARRANTY DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

#### INSTRUCTIONS D'APPLICATION

- 1) Si utilisation en mode cryothérapie, enfiler le manchon de protection sur la jambe et centrer sur le genou (Fig. 1a).

Placer le Manchon de Genou autour de la jambe avec l'ouverture centrée sur la rotule (Fig. 1b). La valve positionnée vers le haut du Manchon.

- 2) Placer les articulations dans les pochettes prévues à cet effet (Fig. 2a) et les positionner de chaque côté du Manchon de Genou, à l'aide des auto-agrippants (Fig. 2b).

Aligner le centre des articulations avec le centre de la rotule. Aligner les 2 articulations au même niveau, de chaque côté du Manchon de Genou.

Si besoin, les articulations peuvent être modelées aux besoins du patient.

- 3) Fixer les sangles d'extension aux sangles de cuisse et de mollet de l'attelle.

Enrouler les sangles autour du Manchon de Genou et des articulations, pour un maintien adéquat.

Utilisation SANS articulations :

Au cours du traitement et sur avis d'un professionnel de santé, le Manchon de Genou peut être utilisé sans les articulations et sangles d'extension.

Fixer le Manchon de Genou en attachant les sangles de cuisse et de mollet à l'aide des fermetures auto-agrippantes.

- 4) Articulations Réglables

• Pour régler la flexion/extension, ouvrir le couvercle de chacune des articulations, placer les plots à l'angle souhaité, puis refermer le couvercle de l'articulation (Fig. 4a).

If needed, renew application using second Cold Pack. Replace first Cold Pack in freezer until needed. Do not sleep with the Knee Cuff on.

7) To deflate, screw the pump to the Knee Cuff, position the valve on "ON", and press the button at the base of the pump to release the air (Fig. 7).

#### WARNINGS AND PRECAUTIONS - COLD

#### CARE - KNEE CUFF

- Wrap may be hand washed and air dried.
- Gel inserts may be cleaned with water, moist towel or sponge.

#### COMPOSITION

Knee Cuff  
Inflatable Pad: Polyester, nylon  
Pump: Silicone, Polyethylene, PVC, ABS Resin (thermoplastic polymer), synthetic rubber and steel wire

Cold Pack

Gel: propylene glycol, sodium carboxymethyl cellulose, water.

Fabric: cotton, nylon

Hinges: Aluminum, polyethylene, nylon

Undersleeve : Polyester

#### CONTRE-INDICATIONS - COMPRESSION ET FROID

NE PAS utiliser ce dispositif sur des patients souffrant des pathologies suivantes :

Maladie de Raynaud ou autres maladies angiospasiques ; diabète; drépanocytose, artériosclérose, cryoglobulinémie, trouble d'hyper coagulation ou autres maladies vasculaires périphériques causant une ischémie ou une faible circulation sanguine locale ; circulation sanguine locale compromise ; gelures, des gonflements, une décoloration ou la nécrose de la peau ou des tissus, si l'est incorrectement utilisé ou surveillé.

• Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de tout système de cryothérapie. Tout produit froid peut causer des blessures, telles que par exemple des brûlures, des ampoules, des gelures, des gonflements, une décoloration ou la nécrose de la peau ou des tissus, si l'est incorrectement utilisé ou surveillé.

#### AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Nous recommandons qu'un professionnel de santé supervise la première application.
- En cas de douleur, gonflements, modifications des sensations ou toute autre réaction inhabituelle durant l'utilisation du produit, consulter immédiatement un médecin.
- • Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Ne pas utiliser ce dispositif s'il a été endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.

**Remarque : Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.**

#### INSTRUCTIONS D'APPLICATION - COMPRESSION ET FROID

- 1) Avant usage, détacher le Pack de Froid du Manchon de Genou et le placer au congélateur pendant 4 heures minimum. (Température congélateur domestique entre -12°C & -20°C).

5) Une fois refroidi, fixer le Pack de Froid sur le

Manchon de Genou, à l'aide des auto-agrippants (Fig. 5). S'assurer que la température est adéquate avant usage.

• AVERTISSEMENT ! S'assurer de placer un lingue entre la peau et le Pack de Froid (voir "AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE") La température ne doit pas être inférieure à 5°C (interface peau/Pack de Froid).

• Appliquer le Manchon de Genou et les articulations, selon les Instructions 1-4.

6) Visser la pompe sur le Manchon de Genou (Fig. 6). Positionner la valve sur "ON" et gonfler la Housse jusqu'au niveau de compression souhaité (Fig. 6a). Une fois le niveau de compression souhaité atteint, positionner la valve sur "OFF" et détacher la pompe (Fig. 6b).

Aligner le centre des articulations avec le centre de la rotule. Aligner les 2 articulations au même niveau, de chaque côté du Manchon de Genou.

Si besoin, les articulations peuvent être modelées aux besoins du patient.

• AVERTISSEMENT ! NE PAS gonfler et serrer le Manchon de Genou de manière excessive.

S'assurer que le niveau de compression n'est pas trop serré afin de ne pas bloquer le flux sanguin ou autres fluides corporels (voir "AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE").

• Être attentif aux symptômes suivants : augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, boursouflures, irritation ou autres changements de l'état cutané sous le coussinet froid ou autour du site de traitement.

Si une de ces conditions survient, interrompre immédiatement l'utilisation de ce dispositif et appeler un médecin."

• AVERTISSEMENT ! L'application de coussinets froids directement sur la peau peut causer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. NE PAS laisser une quelconque partie du coussinet froid toucher la peau. TOUJOURS utiliser avec une barrière entre la peau et le coussinet froid.

• Maintenir le produit hors de portée des enfants.

• Tous les ingrédients des Pack de Froid sont non toxiques. Ils ne sont cependant pas destinés à être ingérés.

• Ne pas chauffer les packs de froid (micro-ondes, four, eau chaude, etc..)

• Ne pas utiliser en cas de plaies ouvertes et/ou lésions cutanées.

• Ne pas utiliser si le produit est endommagé ou défectueux.

• Ne pas utiliser le produit de quelque manière qui puisse endommager son usage.

anesthetics, as well as patients taking hypnotics, anxiolytics, or antidepressants, must be monitored frequently during use of this device. These patients may not be able to perceive pain, burning, numbness, tingling or decreased sensation and may be susceptible to injury. Discontinue cold therapy immediately at the first sign of cold injury.

## UTILISATION/INDICATIONS

- Playmaker Everest™ - Indications nécessitant support et stabilisation du genou, telles que : instabilités légères à modérées des ligaments latéraux, lésions méniscales, lésions fémoro-patellaires, ostéarthrose, douleurs ou œdèmes, usage postopératoire pour chirurgie du genou.
- Playmaker Everest™ Pro : Indications nécessitant support, stabilisation et contrôle de l'amplitude de mouvement du genou, telles que : instabilités ligamentaires légères à modérées, lésions méniscales, lésions fémoro-patellaires, ostéarthrose, douleurs ou œdèmes, usage postopératoire pour chirurgie du genou. Produit en textile/matière semi-rigide conçu pour restreindre le mouvement grâce à une construction élastique ou semi-rigide.

#### OPTION : CRYOTHERAPIE ET COMPRESSION

Pour un traitement associant Cryothérapie et Compression, le Manchon de Genou contient 1 Housse Gonflable, 1 Pompe Manuelle et 2 Packs de Froid.

#### UTILISATION/INDICATIONS

- Application externe localisée de Cryothérapie et de Compression, à utiliser après blessure ou intervention chirurgicale, pour aider à réduire l'inflammation, l'œdème et la douleur.

#### CONTRE-INDICATIONS - COMPRESSION ET FROID

NE PAS utiliser ce dispositif sur des patients souffrant des pathologies suivantes :

Maladie de Raynaud ou autres maladies angiospasiques ; diabète; drépanocytose, artériosclérose, cryoglobulinémie, trouble d'hyper coagulation ou autres maladies vasculaires périphériques causant une ischémie ou une faible circulation sanguine locale ; circulation sanguine locale compromise ; gelures, des gonflements, une décoloration ou la nécrose de la peau ou des tissus, si l'est incorrectement utilisé ou surveillé.

• Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de tout système de cryothérapie. Tout produit froid peut causer des blessures, telles que par exemple des brûlures, des ampoules, des gelures, des gonflements, une décoloration ou la nécrose de la peau ou des tissus, si l'est incorrectement utilisé ou surveillé.

#### AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Un professionnel de santé agréé doit indiquer la durée et la fréquence d'utilisation du produit ainsi que les périodes de repos adéquates.
- Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de tout système de cryothérapie. Tout

**Lesen sie vor der verwendung des produkts bitte die gesamte gebrauchsanweisung vollständig und gründlich durch. Das korrekte anlegen ist voraussetzung für eine ordnungsgemäße funktion des produktes.**

#### PLAYMAKER EVEREST™ / PLAYMAKER EVEREST™ PRO

- Playmaker Everest™ : Knieorthese mit Gelenk
- Playmaker Everest™ Pro : Knieorthese mit einstellbarem Gelenk

#### ANWENDERPROFIL

- Der Anwender sollte eine zugelassene medizinische Fachkraft, der Patient, der/die Betreuer/in des Patienten oder ein betreuendes Familienmitglied sein.
- Der Anwender sollte in der Lage sein: Die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen, zu verstehen und physisch in der Lage sein, diese auszuführen.

#### ZWECKBESTIMMUNG / INDIKATIONEN:

- Playmaker Everest™: Alle Indikationen, bei denen eine Unterstützung der physiologischen Führung des Kniegelenks notwendig ist, wie z.B.: Leichte bis mittlere Seitenbandinstabilitäten, Meniskusverletzungen, nach chirurgischen Eingriffen, Gonarthrose, Osteoarthritis, patellofemoraler Schmerz.
- Playmaker Everest™ Pro: Alle Indikationen, bei denen eine Sicherung der physiologischen Führung des Kniegelenks in vorgegebenem Bewegungsausmaß notwendig ist, wie z.B.: Leichte bis mittlere Bandinstabilitäten, Meniskusverletzungen, nach chirurgischen Eingriffen, Gonarthrose, Osteoarthritis, patellofemoraler Schmerz.

**ZUSATZFUNKTION: KÜHLUNG UND KOMPRESSION**  
Zur kombinierten Behandlung mit Kühlung und Kompression werden die Produkte mit Gel-Packs und abnehmbarer Luftpumpe geliefert.

#### ZWECKBESTIMMUNG / INDIKATIONEN:

- Lokalisierte äußere Anwendung von Kühlung und Kompression zur Linderung von Entzündungen, Schwellungen und Schmerzen nach Operationen oder Verletzungen am Kniegelenk.

#### KONTRAINDIKATIONEN

Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

#### WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Dieses Produkt sollte nur nach ärztlicher Verordnung bzw. nach Anleitung durch medizinisches Fachpersonal getragen werden.
- Sollten beim Gebrauch Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsstörungen oder ungewöhnliche Reaktionen auftreten, ist unverzüglich der behandelnde Arzt aufzusuchen.
- Nicht auf offenen Wunden verwenden.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt und/oder die Verpackung geöffnet wurde.

**Hinweis:** Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

#### ANLEGEANLEITUNG

- 1) Bei Anwendung der Zusatzfunktion Kühlung den Unterziehstrumpf über das Knie ziehen (Abb. 1a). Die Orthese mit dem Ventil nach oben auf dem Knie platzieren (Abb. 1b).
- 2) Die Gelenke (Abb. 2a) mit den Klettverschluss-Taschen seitlich an der Orthese anbringen (Abb. 2b). Beachten Sie dabei, dass die Gelenke mittig und parallel zueinander ausgerichtet sind. Die Gelenke können je nach Bedürfnis des Patienten nachgeformt werden.
- 3) Anschließend die Verlängerungsgurte an den beiden an der Orthese befindlichen Gurten befestigen.

Die Gurte um die Orthese legen, so dass ein sicherer Halt gewährleistet ist (Abb. 3).

**Verwendung der Orthese ohne Gelenk:**  
Falls im Therapieverlauf gewünscht, kann die Orthese auch ohne Gelenk und ohne Verlängerungsgurte getragen werden.

Dies darf nur in Rücksprache mit dem behandelnden Arzt erfolgen. Die Orthese mit den Klettverschlüssen des Oberschenkel- und Wadenriemens befestigen.

**4) Einstellung der Gelenke (Playmaker Everest Pro)**  
• Zur Anpassung von Beugung/Streckung die Kappen der beiden Gelenken öffnen, die Beugungs-/Streckungsanschläge an der gewünschten Position einsetzen und die Kappen wieder schließen (Abb. 4a).

Bei Bedarf erneut mit einer zweiten Kältepackung anlegen. Die Kältepackung bis zur nächsten Verwendung wieder in den Gefrierschrank legen. Nicht mit der angelegten Kniemanschette schlafen.

• Um die Gelenke nicht zu beschädigen, müssen die Beugungs-/Streckungsanschläge an beiden Gelenken in der gleichen Gradzahl angebracht werden (Abb. 4b).

#### ZUSATZFUNKTION: KÜHLUNG UND KOMPRESSION

Zur kombinierten Behandlung mit Kühlung und Kompression werden die Produkte mit Gel-Packs und abnehmbarer Luftpumpe geliefert.

#### ZWECKBESTIMMUNG / INDIKATIONEN:

- Verwendet Sie die Kühlung nur eingeschränkt bei nicht reagierenden oder behinderten Patienten bzw. bei Patienten mit einer veränderten geistigen Wahrnehmung oder einem veränderten Schmerzempfinden. Patienten, die nach einer Operation unter Beruhigungsmitteln, Analgetika oder Anästhetika stehen, sowie Patienten, die Hypnotika, Anxiolytika oder Antidepressiva einnehmen, müssen während der Kühlung unter regelmäßiger Beobachtung stehen. Diese Patienten sind unempfindlich gegen Schmerzen oder Verbrennungen, nehmen keine Taubheit oder kein Kribbeln wahr, haben eine verringerte Gefühlswahrnehmung und sind anfälliger für Verletzungen. Stellen Sie die Kältebehandlung bei den ersten Anzeichen einer Kälteverletzung ein.

#### VERWENDUNG MIT KÜHLUNG UND KOMPRESSION:

- Eine medizinische Fachkraft muss den Patienten darauf hinweisen, wie lange, wie oft und mit wie vielen Pausen zwischen den Anwendungen das Produkt zur Kühlung verwendet werden soll.
- Bei der Anwendung von Kältetherapie-Systemen muss mit äußerster Vorsicht verfahren werden. Alle Kälteprodukte können bei unsachgemäßer Verwendung oder unzureichender Aufsicht Verletzungen verursachen, wie z. B. Verbrennungen, Blasen, Erfrirungen, Schwellungen, Verfärbungen und Haut- oder Gewebekreose.

#### ANLEGEANLEITUNG FÜR KÜHLUNG UND KOMPRESSION

- Vor der Verwendung das Gel-Pack mindestens 4 Stunden in den Gefrierschrank legen. (Haushaltstypische Tiefkühltemperatur zwischen -12 °C und -20 °C).

#### ANLEGEANLEITUNG

- 5) Wenn das Gel-Pack kalt ist, wird es mit dem Klettverschluss in der Orthese befestigt (Abb. 5). Durch Anführen des Gel-Pack vor der Verwendung die korrekte Temperatur überprüfen.
- **WARNING!** Achten Sie darauf, dass sich eine Schutzauflage (z.B. Unterziehstrumpf) oder ein Kleidungsstück zwischen Ihrer Haut und dem Gel-Pack befindet. Die Temperatur des Gel-Pack darf nicht niedriger als 5 °C sein.

• Danach die Orthese und die Gelenke wie beschrieben anlegen und die Gurte schließen.

**6) Den Schlauch der Pumpe an das an der Orthese befindliche Ventil schrauben (Abb. 6). Das Ventil auf "ON" stellen und die Luftpumpe auf das gewünschte Kompressionsniveau aufblasen (Abb. 6a).**

Nach Erreichen des gewünschten Kompressionsniveaus das Ventil auf "OFF" stellen und die Pumpe abnehmen (Abb. 6b).

**• WARNING!** Die Luftpumpe nicht zu stark aufblasen und die Orthese nicht zu fest anlegen. Die Kompression darf nicht zu stark sein, damit der Blut- bzw. Körperflüssigkeitsfluss nicht eingeschränkt wird.

**• WARNING!** Es ist empfohlen die Kältetherapie nicht länger als 20-30 Minuten anzuwenden und zwischen den Kühlungsphasen Pausen einzulegen.

Bei Bedarf erneut mit einer zweiten Kältepackung anlegen. Die Kältepackung bis zur nächsten Verwendung wieder in den Gefrierschrank legen. Nicht mit der angelegten Kniemanschette schlafen.

• Um die Gelenke nicht zu beschädigen, müssen die Beugungs-/Streckungsanschläge an beiden Gelenken in der gleichen Gradzahl angebracht werden (Abb. 4b).

7) Zum Ablassen der Luft aus den Kammern entweder den schwarzen Knopf an der Luftpumpe drücken oder den Schlauch abschrauben und das Ventil auf "ON" stellen (Abb. 7).

#### WARN- UND VORSICHTSHINWEISE FÜR KÜHLUNG UND KOMPRESSION

**WARNUNG! DIE DURCH DIESES PRODUKT VERURSACHTE KÄLTE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN, DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTES KANN SCHWERE NEBENWIRKUNGEN UND SICHERHEITSRISEN ZUR FOLGE HABEN.**

#### VERWENDUNG MIT KÜHLUNG UND KOMPRESSION:

- Eine medizinische Fachkraft muss den Patienten darauf hinweisen, wie lange, wie oft und mit wie vielen Pausen zwischen den Anwendungen das Produkt zur Kühlung verwendet werden soll.
- Bei der Anwendung von Kältetherapie-Systemen muss mit äußerster Vorsicht verfahren werden. Alle Kälteprodukte können bei unsachgemäßer Verwendung oder unzureichender Aufsicht Verletzungen verursachen, wie z. B. Verbrennungen, Blasen, Erfrirungen, Schwellungen, Verfärbungen und Haut- oder Gewebekreose.

#### PFLEGE

##### VERWENDUNG UND PFLEGE:

- Die Orthese kann von Hand in 30°C warmem Wasser gewaschen und luftgetrocknet werden.
- Das Gel-Pack kann mit Wasser, einem feuchten Handtuch oder Schwamm gereinigt werden.
- **WARNING!** Übermäßige Kühlung kann zu schweren Verletzungen wie Gewebekreose führen. Sie müssen in der Lage sein, den Zustand

#### ANLEGEANLEITUNG

- 5) Wenn das Gel-Pack kalt ist, wird es mit dem Klettverschluss in der Orthese befestigt (Abb. 5). Durch Anführen des Gel-Pack vor der Verwendung die korrekte Temperatur überprüfen.

• **WARNING!** Achten Sie darauf, dass sich eine Schutzauflage (z.B. Unterziehstrumpf) oder ein Kleidungsstück zwischen Ihrer Haut und dem Gel-Pack befindet. Die Temperatur des Gel-Pack darf nicht niedriger als 5 °C sein.

• Danach die Orthese und die Gelenke wie beschrieben anlegen und die Gurte schließen.

**6) Den Schlauch der Pumpe an das an der Orthese befindliche Ventil schrauben (Abb. 6). Das Ventil auf "ON" stellen und die Luftpumpe auf das gewünschte Kompressionsniveau aufblasen (Abb. 6a).**

Nach Erreichen des gewünschten Kompressionsniveaus das Ventil auf "OFF" stellen und die Pumpe abnehmen (Abb. 6b).

**• WARNING!** Die Luftpumpe nicht zu stark aufblasen und die Orthese nicht zu fest anlegen. Die Kompression darf nicht zu stark sein, damit der Blut- bzw. Körperflüssigkeitsfluss nicht eingeschränkt wird.

**• WARNING!** Es ist empfohlen die Kältetherapie nicht länger als 20-30 Minuten anzuwenden und zwischen den Kühlungsphasen Pausen einzulegen.

Bei Bedarf erneut mit einer zweiten Kältepackung anlegen. Die Kältepackung bis zur nächsten Verwendung wieder in den Gefrierschrank legen. Nicht mit der angelegten Kniemanschette schlafen.

• Um die Gelenke nicht zu beschädigen, müssen die Beugungs-/Streckungsanschläge an beiden Gelenken in der gleichen Gradzahl angebracht werden (Abb. 4b).

7) Zum Ablassen der Luft aus den Kammern entweder den schwarzen Knopf an der Luftpumpe drücken oder den Schlauch abschrauben und das Ventil auf "ON" stellen (Abb. 7).

#### WARN- UND VORSICHTSHINWEISE FÜR KÜHLUNG UND KOMPRESSION

**WARNUNG! DIE DURCH DIESES PRODUKT VERURSACHTE KÄLTE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN, DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTES KANN SCHWERE NEBENWIRKUNGEN UND SICHERHEITSRISEN ZUR FOLGE HABEN.**

#### VERWENDUNG MIT KÜHLUNG UND KOMPRESSION:

- Eine medizinische Fachkraft muss den Patienten darauf hinweisen, wie lange, wie oft und mit wie vielen Pausen zwischen den Anwendungen das Produkt zur Kühlung verwendet werden soll.
- Bei der Anwendung von Kältetherapie-Systemen muss mit äußerster Vorsicht verfahren werden. Alle Kälteprodukte können bei unsachgemäßer Verwendung oder unzureichender Aufsicht Verletzungen verursachen, wie z. B. Verbrennungen, Blasen, Erfrirungen, Schwellungen, Verfärbungen und Haut- oder Gewebekreose.

#### PFLEGE

##### VERWENDUNG UND PFLEGE:

- Die Orthese kann von Hand in 30°C warmem Wasser gewaschen und luftgetrocknet werden.
- Das Gel-Pack kann mit Wasser, einem feuchten Handtuch oder Schwamm gereinigt werden.
- **WARNING!** Übermäßige Kühlung kann zu schweren Verletzungen wie Gewebekreose führen. Sie müssen in der Lage sein, den Zustand

#### ANLEGEANLEITUNG

- 5) Wenn das Gel-Pack kalt ist, wird es mit dem Klettverschluss in der Orthese befestigt (Abb. 5). Durch Anführen des Gel-Pack vor der Verwendung die korrekte Temperatur überprüfen.

• **WARNING!** Achten Sie darauf, dass sich eine Schutzauflage (z.B. Unterziehstrumpf) oder ein Kleidungsstück zwischen Ihrer Haut und dem Gel-Pack befindet. Die Temperatur des Gel-Pack darf nicht niedriger als 5 °C sein.

• Danach die Orthese und die Gelenke wie beschrieben anlegen und die Gurte schließen.

**6) Den Schlauch der Pumpe an das an der Orthese befindliche Ventil schrauben (Abb. 6). Das Ventil auf "ON" stellen und die Luftpumpe auf das gewünschte Kompressionsniveau aufblasen (Abb. 6a).**

Nach Erreichen des gewünschten Kompressionsniveaus das Ventil auf "OFF" stellen und die Pumpe abnehmen (Abb. 6b).

**• WARNING!** Die Luftpumpe nicht zu stark aufblasen und die Orthese nicht zu fest anlegen. Die Kompression darf nicht zu stark sein, damit der Blut- bzw. Körperflüssigkeitsfluss nicht eingeschränkt wird.

**• WARNING!** Es ist empfohlen die Kältetherapie nicht länger als 20-30 Minuten anzuwenden und zwischen den Kühlungsphasen Pausen einzulegen.

Bei Bedarf erneut mit einer zweiten Kältepackung anlegen. Die Kältepackung bis zur nächsten Verwendung wieder in den Gefrierschrank legen. Nicht mit der angelegten Kniemanschette schlafen.

• Um die Gelenke nicht zu beschädigen, müssen die Beugungs-/Streckungsanschläge an beiden Gelenken in der gleichen Gradzahl angebracht werden (Abb. 4b).

7) Zum Ablassen der Luft aus den Kammern entweder den schwarzen Knopf an der Luftpumpe drücken oder den Schlauch abschrauben und das Ventil auf "ON" stellen (Abb. 7).

#### WARN- UND VORSICHTSHINWEISE FÜR KÜHLUNG UND KOMPRESSION

**WARNUNG! DIE DURCH DIESES PRODUKT VERURSACHTE KÄLTE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN, DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTES KANN SCHWERE NEBENWIRKUNGEN UND SICHERHEITSRISEN ZUR FOLGE HABEN.**

#### VERWENDUNG MIT KÜHLUNG UND KOMPRESSION:

- Eine medizinische Fachkraft muss den Patienten darauf hinweisen, wie lange, wie oft und mit wie vielen Pausen zwischen den Anwendungen das Produkt zur Kühlung verwendet werden soll.
- Bei der Anwendung von Kältetherapie-Systemen muss mit äußerster Vorsicht verfahren werden. Alle Kälteprodukte können bei unsachgemäßer Verwendung oder unzureichender Aufsicht Verletzungen verursachen, wie z. B. Verbrennungen, Blasen, Erfrirungen, Schwellungen, Verfärbungen und Haut- oder Gewebekreose.

#### PFLEGE

##### VERWENDUNG UND PFLEGE:

- Die Orthese kann von Hand in 30°C warmem Wasser gewaschen und luftgetrocknet werden.
- Das Gel-Pack kann mit Wasser, einem feuchten Handtuch oder Schwamm gereinigt werden.
- **WARNING!** Übermäßige Kühlung kann zu schweren Verletzungen wie Gewebekreose führen. Sie müssen in der Lage sein, den Zustand

#### ANLEGEANLEITUNG

- 5) Wenn das Gel-Pack kalt ist, wird es mit dem Klettverschluss in der Orthese befestigt (Abb. 5). Durch Anführen des Gel-Pack vor der Verwendung die korrekte Temperatur überprüfen.

• **WARNING!** Achten Sie darauf, dass sich eine Schutzauflage (z.B. Unterziehstrumpf) oder ein Kleidungsstück zwischen Ihrer Haut und dem Gel-Pack befindet. Die Temperatur des Gel-Pack darf nicht niedriger als 5 °C sein.

• Danach die Orthese und die Gelenke wie beschrieben anlegen und die Gurte schließen.

**6) Den Schlauch der Pumpe an das an der Orthese befindliche Ventil schrauben**